

Cultura | Actualitzat el 11/06/2019 a les 19:36

Berga publica un llibre d'aventures i enigmes en anglès protagonitzat pel Tabal

"The Patum in danger" és un conte escrit per un grup de professores de llengua anglesa amb il·lustracions de Rubén Torres



Presentació del conte en anglès de la Patum. | Pilar Màrquez Ambròs

El treball de quatre mestres berguedanes, Eva Corominas, Núria Prat, Isabel Rumbo i Lara Saenz, ha permès crear el primer conte en anglès de la Patum, que compta amb les il·lustracions de Rubén Torres i porta per títol "The Patum in Danger". El projecte impulsat per l'àrea de Cultura de l'Ajuntament de Berga comptarà amb 1.000 exemplars que es posaran a la venda a l'Oficina de Turisme de Berga a partir del dimecres 12 de juny. El llibre, que costa 10 euros, s'adreça principalment al públic infantil a partir de 10 anys, però les autores asseguren que els adults també podran gaudir-lo.

La història que es relata al conte comença quan el Tabaler pretén tornar el Tabal a la Casa de la Patum després de la passada de diumenge de l'Ascensió. "Es troba que algú ha canviat el codi d'accés que permet entrar a l'equipament on es guarda la comparsa patumaire", expliquen les autores. "The Patum in danger" esdevé així una història que requereix l'enginy del lector per resoldre els enigmes que formen part del llibre. A partir del moment en què el tabaler troba que

algú ha bloquejat l'accés a la Casa de la Pautm, comença l'aventura pel lector o lectora, que haurà de decidir si primer vol descobrir qui ha estat la persona culpable de bloquejar l'entrada o si prefereix esbrinar quin és el nou codi d'accés de l'equipament.

En funció de la seva elecció, el nens o nena anirà fent salts per les diferents pàgines del llibre i comptarà amb l'ajuda d'un personatge clau, l'Àliga de la Patum, que li donarà pistes i indicacions per resoldre els enigmes.

L'Ajuntament de Berga distribuirà gratuïtament 2 exemplars del llibre a totes les escoles de primària de la comarca per donar a conèixer el llibre entre l'alumnat, així com per treballar-hi a classe. D'altra banda, també es faran arribar exemplars a les biblioteques del Berguedà, al Bibliobús i a l'Arxiu Comarcal del Berguedà.



Signatura d'exemplars després de la presentació. Foto: Pilar Màrquez Ambròs

Eva Corominas, Núria Prat, Isabel Rumbo i Lara Saenz formen part d'un grup de treball de mestres d'anglès de la comarca del Berguedà, que es reuneixen periòdicament per elaborar materials, compartir experiències i col·laborar en diverses iniciatives. No és, doncs, la primera vegada que les mestres porten a terme un projecte literari en anglès. Fa un parell d'anys, les autores van publicar un conte infantil titulat "The Shiny Black Stone" inspirat en la història de la mineria al Berguedà.

Com va crear-se "The Patum in danger"?

Les autores són mestres d'anglès de la Pobla de Lillet, de Bagà, de la ZER Alt Berguedà i d'Avià. Formen part d'un grup de treball de mestres d'anglès que es troba quinzenalment al Berguedà per elaborar material en anglès pels alumnes. Arran del llibre que van publicar fa dos anys sobre la mineria, titulat "The Shiny Black Stone", la regidora de Patum, Mònica Garcia, va contactar amb elles per proposar-los la creació d'un conte en anglès sobre la Patum. "La premissa era que fos un llibre diferent, ja hi ha molts llibres de la Patum infantil, i ens van demanar que tingués un format molt diferent. Som aficionades a la resolució d'enigmes, com a mestres veiem que és una fórmula que agrada els nens. D'aquesta manera, vam intentar fer un llibre que permetés que nens i nenes anessin saltant per les pàgines a través del seu enginy", han explicat Eva Corominas, Núria Prat, Isabel Rumbo i Lara Saenz. Aquest dimarts la sala de sessions de l'Ajuntament de Berga ha acollit la presentació del conte. L'acte ha comptat amb la presència de les autores i també de l'il·lustrador Rubén Torres.

"Les imatges del Rubén han encaixat molt bé amb la nostra història, ens ho hem passat molt bé durant el procés de creació d'aquest llibre", han coincidit en apuntar Corominas, Prat, Rumbo i Saenz després de la presentació.

Per la regidora de Patum, Mònica Garcia, que en va avançar ja alguns detalls en la roda de premsa de presentació de les novetats de la Patum 2019, (<https://www.naciodigital.cat/bergueda/noticia/16995/berga/subvencionara/aigua/coctels/sense/alc/ohol/durant/patum/consum/responsable>) el conte busca ser una forma més "de promoció" de la festa. "Vam pensar que juntament amb aquest equip de mestres del Berguedà, el que podíem fer era proposar-nos fer un llibre en anglès en la Patum, és un llibre excel·lent en anglès, que pensem que donarà molts bons resultats. Té tots els elements perquè els nens i les nenes puguin gaudir-ne", segons ha elogiat Garcia.